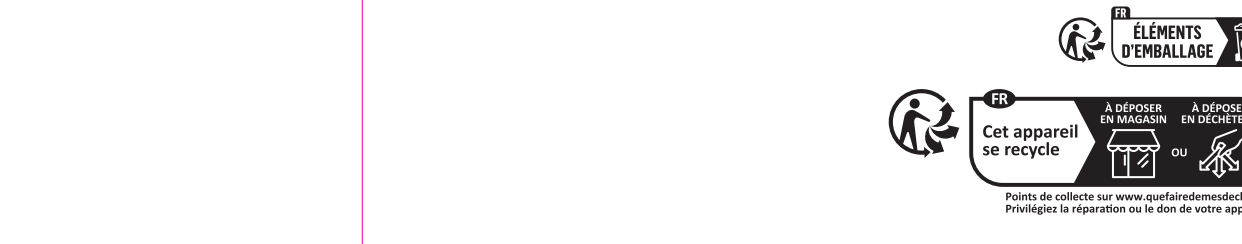


Dimension: 125 x 120 mm

OUTSIDE



IMPORTANT
IMPORTANT | IMPORTANTE | WICHTIG | IMPORTANTE | IMPORTANTE | ÖNEMLİ | QUAN TRONG | 重要 | 중요 | ВАЖНО

• Veuillez utiliser l'adaptateur secteur et le câble fournis pour un fonctionnement optimal.
 • Utilizar el adaptador de corriente y el cable incluidos para un funcionamiento óptimo.
 • Das mitgelieferte Netzteil und Kabel für optimale Funktionalität verwenden.
 • Utilizzare l'adattatore di alimentazione e il cavo inclusi per un funzionamento ottimale.
 • Utilisez un adaptateur de énergie e o cabo incluídos para funcionalidade ideal.
 • Optimum işlevsellik için dahil edilen güç adaptörünü ve kablolu su kullanın.
 • Sử dụng bộ chuyển đổi nguồn và cáp đi kèm để đạt hiệu suất tối ưu.
 • 最適な機能のために、付属の電源アダプターケーブルを使用してください。
 • 최적의 기능을 위해 포함된 전원 어댑터와 케이블을 사용하십시오.
 • Используйте прилагаемый адаптер питания и кабель для оптимальной работы.

Keep away from water or other liquids.
 • Éloignez-vous de l'eau et de tout autre liquide.
 • Mantener alejado del agua u otros líquidos.
 • Von Wasser oder anderen Flüssigkeiten fernhalten.
 • Tenere lontano da acqua o altri liquidi.
 • Mantar afasta de água ou outros líquidos.
 • Su veya diğer sıvılardan uzak tutun.
 • Tránh xa nước hoặc các chất lỏng khác.
 • 水やその他の液体から遠ざけてください。
 • 물을 다뤄서 액체로부터 멀리하십시오.
 • Держать подальше от воды и других жидкостей.

NEED HELP?
BESUN DA'IDA? | ¿NECESITA AYUDA? | АЖУСТЕН СИЕ ИЛИ? | SERVE ALIUTO? | PRECISA DE AJUDA? | YARDIMA MI İHTİYACINIZ VAR? | CĂN GIÚP ĐÓ? | お困りですか? | 我需要幫助嗎? | НУЖНА ПОМОЩЬ?

Manufacturer: 7365 Mission Road, Red. Sta., CA San Diego, CA 92120, USA
 1-888-268-1800 support@sattech.com www.sattech.com

EU Authorized Representative: Chemical Inspection and Regulation Service Ltd., Unit 536, Salisbury House, Dublin, Ireland, D02 H777
 +353 20 3269 6395

UK Representative: Chemical Inspection and Regulation Service UK Ltd., Unit 536, Salisbury House, London, W10 6EJ, UK
 +44 20 3269 6395

STC4C1V140C-1x1-140W_Charger_UM_V0.3

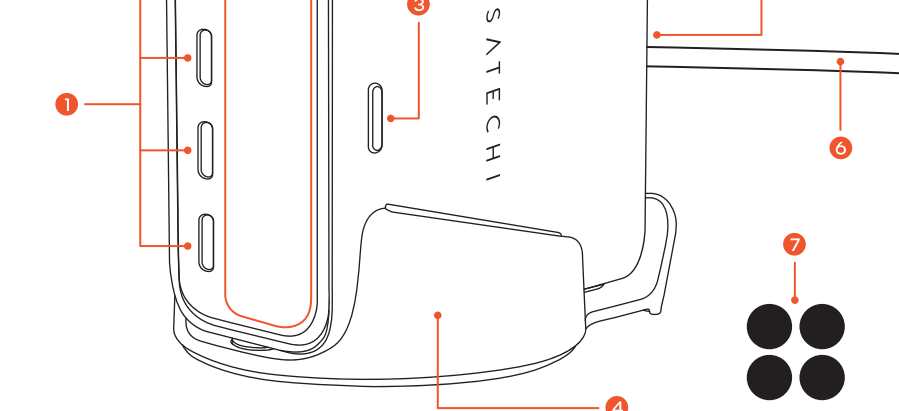
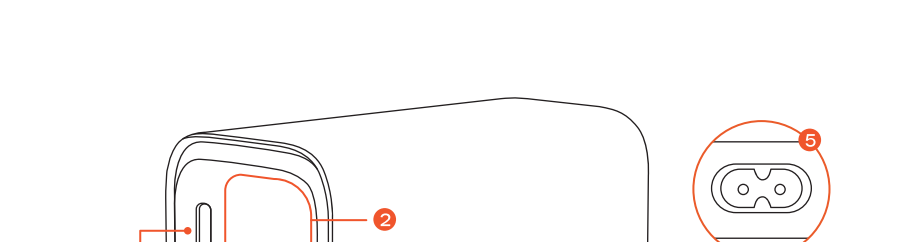
PLUG & PLAY
 CONNECTER ET UTILISER | CONEXIÓN Y USO | ANSCHLIEBEN UND VERWENDEN | COLLEGARE E USARE | LIGAR E USAR | BAĞLA VE KULLAN | KET NÖVİ VE SÜ DUNG | 接続して使用する | 연결하여 사용하기
 Подключить и использовать

1. Connect the desktop charger to the included C7 power cord
 Branchez le chargeur de bureau au cordon d'alimentation C7 fourni | Conectar el cargador de escritorio al cable de alimentación C7 incluido | Desktop-Ladegerät mit dem beiliegenden C7-Netzkaabel anschließen | Collegare il caricatore da scrivania al cavo di alimentazione C7 incluso | Ligue o carregador de secretária ao cabo de alimentação C7 incluído | Masaüstü şarj cihazını dahil olan C7 güç kablosuna bağlayın | Kêti nêvî bû sac dêbân vî dî cûm dîgn C7 di kêim | 付属のC7電源コードをデスクトップ充電機に接続してください | 동봉된 C7 전원 케이블을 데스크톱 충전기에 연결하십시오 | Подключите настольное зарядное устройство к прилагаемому сетевому кабелю C7

2. Connect the power cord to a power outlet
 Branchez le cordon d'alimentation à une prise électrique | Conectar el cable de alimentación a una toma de corriente | Netzkaabel mit einer Steckdose verbinden | Collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente | Ligue o cabo de alimentação a uma tomada elétrica | Güç kablosunu bir prize bağlayın | Kêti nêvî dîy nûgn vî dî cûm dîgn | 電源コードをコンセントに接続してください | 전원 케이블을 전원기에 연결하십시오 | Подключите сетевой кабель к электросети

3. Connect your devices to the desktop charger
 Connectez vos appareils au chargeur de bureau | Conectar los dispositivos al cargador de escritorio | Geräte mit dem Desktop-Ladegerät verbinden | Collegare i dispositivi al caricatore da scrivania | Ligue os seus dispositivos ao carregador de secretária | Cihazlarınızı masaüstü şarj cihazına bağlayın | Kêti nêvî bû sac dêbân vî dî cûm dîgn | デバイスをデスクトップ充電機に接続してください | 기기들 데스크톱 충전기에 연결하십시오 | Подключите ваши устройства к настольному зарядному устройству

FUNCTIONS
 FONCTIONS | FUNCIONES | FUNKTIONEN | FUNZIONI | FUNÇÕES | FONKSIYONLAR | ЧҮК НԱՆԳ | 機能 | 기능 | ФУНКЦИИ



• **Advanced USB-C Charging Technologies: Your charger is equipped with the latest USB-C Power Delivery (PD) standards, including AVS (Adjustable Voltage Supply) and PPS (Programmable Power Supply). These advanced technologies enable the charger to automatically adjust power output with exceptional precision. This enhances charging speed, temperature control, and overall efficiency when used with compatible devices.**

• Technologies avancées de charge USB-C : Votre chargeur est équipé des dernières normes USB-C Power Delivery (PD), y compris AVS (Alimentation en tension réglable) et PPS (Alimentation programmable). Ces technologies avancées permettent au chargeur d'ajuster automatiquement la puissance avec une précision exceptionnelle. Cela améliore la vitesse de charge, le contrôle de la température et l'efficacité globale lorsqu'il est utilisé avec des appareils compatibles.
 • Tecnologías avanzadas de carga USB-C : Su cargador está equipado con los últimos estándares USB-C Power Delivery (PD), incluyendo AVS (Suministro de Voltaje Ajustable) y PPS (Suministro de Energía Programable). Estas tecnologías avanzadas permiten que el cargador ajuste automáticamente la potencia con precisión excepcional. Esto mejora la velocidad de carga, el control de temperatura y la eficiencia general cuando se usa con dispositivos compatibles.
 • Fortschrittliche USB-C-Ladetechnologien: Ihr Ladegerät ist mit den neuesten USB-C Power Delivery (PD)-Standards ausgestattet, einschließlich AVS (Einstellbare Spannungsversorgung) und PPS (Programmierbare Stromversorgung). Diese fortschrittlichen Technologien ermöglichen es dem Ladegerät, die Leistung mit außergewöhnlicher Präzision automatisch anzupassen. Dies verbessert die Ladegeschwindigkeit, die Temperaturkontrolle und die Gesamteffizienz bei Verwendung mit kompatiblen Geräten.
 • Tecnologia avanzate di ricarica USB-C: Il caricatore è dotato degli ultimi standard USB-C Power Delivery (PD), inclusi AVS (Alimentazione a tensione regolabile) e PPS (Alimentazione programmabile). Queste tecnologie avanzate consentono al caricatore di regolare automaticamente la potenza con precisione eccezionale. Ciò migliora la velocità di ricarica, il controllo della temperatura e l'efficienza complessiva quando utilizzato con dispositivi compatibili.
 • Tecnologías avanzadas de carregamento USB-C: O seu carregador está equipado com os mais recentes padrões USB-C Power Delivery (PD), incluindo AVS (Fonte de tensão ajustável) e PPS (Fonte de energia programável). Estas tecnologias avançadas permitem que o carregador ajuste automaticamente a saída de energia com precisão excepcional. Isto melhora a velocidade de carregamento, o controlo da temperatura e a eficiência geral quando usado com dispositivos compatíveis.
 • Gelişmiş USB-C Şarj Teknolojileri: Şarj cihazınız, AVS (Ayarlanabilir Voltaj Kaynağı) ve PPS (Programlanabilir Güç Kaynağı) dahil olmak üzere en yeni USB-C Power Delivery (PD) standartları ile donatılmıştır. Bu gelişmiş teknolojiler, şarj cihazınız gücünüzü otomatik olarak hassasiyetle otomatik olarak ayarlamasını sağlar. Bu, uyumlu cihazlarla kullanıldığında şarj hızını, sıcaklık kontrolünü ve genel verimliliği artırır.
 • Công nghệ sạc nhanh USB-C tiên tiến: Bộ sạc của bạn được trang bị các tiêu chuẩn USB-C Power Delivery (PD) mới nhất, bao gồm AVS (Nguồn điện áp điều chỉnh được) và PPS (Nguồn điện lập trình được). Các công nghệ tiên tiến này cho phép bộ sạc tự động điều chỉnh công suất với độ chính xác vượt trội. Điều này giúp tăng tốc độ sạc, kiểm soát nhiệt độ và hiệu quả tổng thể khi sử dụng với thiết bị tương thích.
 • 高度なUSB-C充電技術: 本製品は、最新のUSB-C Power Delivery (PD) 規格を搭載しており、AVS (可変電圧供給) とPPS (プログラマブル電源) に対応しています。これら高度な技術により、充電器の電力出力を高精度で自動調整します。これにより、対応機器での充電速度、温度管理、および全体的な効率性が向上します。
 • Держать подальше от воды и других жидкостей.

• **Keep away from water or other liquids.**
 • Éloignez-vous de l'eau et de tout autre liquide.
 • Mantener alejado del agua u otros líquidos.
 • Von Wasser oder anderen Flüssigkeiten fernhalten.
 • Tenere lontano da acqua o altri liquidi.
 • Mantar afasta de água ou outros líquidos.
 • Su veya diğer sıvılardan uzak tutun.
 • Tránh xa nước hoặc các chất lỏng khác.
 • 水やその他の液体から遠ざけてください。
 • 물을 다뤄서 액체로부터 멀리하십시오.
 • Держать подальше от воды и других жидкостей.

STC4C1V140C-1x1-140W_Charger_UM_V0.3

• 고전 USB-C 충전 기술: 충전기는 AVS(가변 전압 공급) 및 PPS(프로그램 가능)를 포함한 최신 USB-C Power Delivery(PD) 표준을 갖추고 있습니다. 이러한 첨단 기술은 충전기가 전술 출력을 매우 정밀하게 자동 조절할 수 있게 해줍니다. 또한 기기와 함께 사용할 때 충전 속도, 온도 제어 및 전반적인 효율성을 향상시킵니다.
 • Продвинуты технологии USB-C зарядки: Ваше зарядное устройство оснащено последними стандартами USB-C Power Delivery (PD), включая AVS (регулируемое напряжение) и PPS (программируемое питание). Эти передовые технологии позволяют зарядному устройству автоматически и с исключительной точностью регулировать мощность. Это повышает скорость зарядки, контроль температуры и общую эффективность при использовании с совместимыми устройствами.

• **PD 3.2 AVS (Adjustable Voltage Supply) is optimized for the latest iPhones. AVS dynamically fine-tunes voltage in real time, allowing supported devices such as the newest iPhone models to charge faster and more efficiently while maintaining lower operating temperatures.**

• PD 3.2 AVS (Alimentation en tension réglable) est optimisé pour les derniers iPhones. AVS ajuste dynamiquement la tension en temps réel, permettant aux appareils compatibles, comme les nouveaux modèles d'iPhone, de se charger plus rapidement et efficacement tout en maintenant des températures de fonctionnement plus basses.
 • PD 3.2 AVS (Suministro de Voltaje Ajustable) está optimizado para los últimos iPhones. AVS ajusta dinámicamente el voltaje en tiempo real, permitiendo que dispositivos compatibles, como los modelos más recientes de iPhone, se carguen más rápido y eficientemente mientras mantienen temperaturas de funcionamiento más bajas.
 • PD 3.2 AVS (Einstellbare Spannungsversorgung) ist für die neuesten iPhones optimiert. AVS passt die Spannung in Echtzeit dynamisch an, wodurch unterstützte Geräte wie die neuesten iPhone-Modelle schneller und effizienter geladen werden können und gleichzeitig niedrigere Betriebstemperaturen beibehalten werden.
 • PD 3.2 AVS (Alimentazione a tensione regolabile) è ottimizzato per gli ultimi iPhone. AVS regola dinamicamente la tensione in tempo reale, consentendo ai dispositivi supportati, come gli ultimi modelli di iPhone, di ricaricarsi più velocemente e in modo più efficiente mantenendo temperature operative più basse.
 • PD 3.2 AVS (Fonte de tensão ajustável) está otimizado para os últimos iPhones. AVS ajusta dinamicamente a tensão em tempo real, permitindo que dispositivos suportados, como os modelos mais recentes de iPhone, carreguem mais rapidamente e eficientemente, mantendo temperaturas de funcionamento mais baixas.
 • PD 3.2 AVS (Ayarlanabilir Voltaj Kaynağı), en yeni iPhone'lar için optimize edilmiştir. AVS, voltajı gerçek zamanlı olarak dinamik şekilde ayarlayarak, desteklenen cihazların—en yeni iPhone modelleri gibi—daha hızlı ve verimli şarj olmasını sağlar. Ayrıca düşük çalışma sıcaklıklarını korur.
 • PD 3.2 AVS (Nguồn điện áp điều chỉnh được) được tối ưu hóa cho các mẫu iPhone mới nhất. AVS điều chỉnh điện áp một cách linh hoạt theo thời gian thực, cho phép các thiết bị được hỗ trợ trên iPhone iPhone mới nhất sạc nhanh hơn và hiệu quả hơn trong khi giữ nhiệt độ hoạt động thấp hơn.
 • 高度なUSB-C充電技術: 本製品は、最新のiPhone向けに最適化されています。AVSは電圧をリアルタイムで調整し、対応するデバイス(最新のiPhoneモデルなど)がより効率的に充電できるようにし、動作温度を低く保ちます。
 • PD 3.2 AVS(가변 전압 공급)은 최신 iPhone에 최적화되어 있습니다. AVS는 전압을 실시간으로 동적으로 조정하여 최신 iPhone 모델과 같은 지원되는 기기에서 더 빠르고 효율적으로 충전되도록 합니다.

• **PD 3.2 AVS (Adjustable Voltage Supply) is optimized for the latest iPhones. AVS dynamically fine-tunes voltage in real time, allowing supported devices such as the newest iPhone models to charge faster and more efficiently while maintaining lower operating temperatures.**

STC4C1V140C-1x1-140W_Charger_UM_V0.3

• PD 3.2 AVS (Регулируемое напряжение) оптимизировано для последних моделей iPhone. AVS динамически точно настраивает напряжение в реальном времени, позволяя поддерживаемым устройствам, таким как новейшие модели iPhone, заряжаться быстрее и эффективнее, при этом поддерживая более низкую рабочую температуру.

• **PPS (Programmable Power Supply, PD 3.1) is designed for Samsung and Android devices. PPS technology rapidly adjusts voltage and current in small increments to deliver the most efficient fast-charging performance for compatible Android smartphones, including Samsung and Google's Super-Fast Charging.**

• PPS (Alimentation programmable, PD 3.1) est conçu pour les appareils Samsung et Android. La technologie PPS ajuste rapidement la tension et le courant par petites étapes pour offrir la performance de charge rapide la plus efficace avec les smartphones Android compatibles, y compris la charge Super-Fast de Samsung et Google.
 • PPS (Fuente de alimentación programable, PD 3.1) está diseñado para dispositivos Samsung y Android. La tecnología PPS ajusta rápidamente el voltaje y la corriente en pequeños incrementos para ofrecer el rendimiento de carga rápida más eficiente para smartphones Android compatibles, incluyendo la carga Super-Fast de Samsung y Google.
 • PPS (Programmierbare Stromversorgung, PD 3.1) ist für Samsung- und Android-Geräte konzipiert. Die PPS-Technologie passt Spannung und Strom in kleinen Schritten schnell an, um die effizienteste Schnellladeleistung für kompatible Android-Smartphones zu bieten, einschließlich Samsung und Googles Super-Fast Charging.
 • PPS (Alimentazione programmabile, PD 3.1) è progettato per dispositivi Samsung e Android. La tecnologia PPS regola rapidamente la tensione e la corrente in piccoli incrementi per offrire le migliori prestazioni di ricarica rapida per smartphone Android compatibili, inclusa la ricarica Super-Fast di Samsung e Google.
 • PPS (Fonte de energia programável, PD 3.1) foi projetado para dispositivos Samsung e Android. A tecnologia PPS ajusta rapidamente a tensão e a corrente em pequenos incrementos para oferecer o desempenho de carregamento rápido mais eficiente para smartphones Android compatíveis, incluindo o Super-Fast Charging da Samsung e Google.
 • PPS (Programlanabilir Güç Kaynağı, PD 3.1) Samsung ve Android cihazları için tasarlanmıştır. PPS teknolojisi, uyumlu Android akıllı telefonları için Samsung ve Google'in Super Hızlı Şarj (ozelliği dahil olmak üzere) en verimli şarj performansını sağlar.
 • PPS (Nguồn điện lập trình, PD 3.1) được thiết kế cho các thiết bị Samsung và Android. Công nghệ PPS nhanh chóng điều chỉnh điện áp và dòng điện theo từng bước nhỏ để mang lại hiệu suất sạc nhanh hiệu quả nhất cho các thiết bị Android tương thích, bao gồm cả Super-Fast Charging của Samsung và Google.
 • PPS (プログラマブル電源, PD 3.1)はSamsungおよびAndroidデバイス向けに設計されています。PPSは電圧と電流を小規模に迅速に調整し、SamsungやGoogleのスーパーファスト充電を含む対応Androidスマートフォンにも効率的な高速充電性能を提供します。
 • PPS(프로그램 가능)을 공급, PD 3.1)는 삼성 및 안드로이드 기기를 위해 설계되었습니다. PPS 기술은 전압과 전류를 작은 단위로 빠르게 조정하여 삼성과 구글의 슈퍼 패스트 충전 성능을 향상 시키고 안드로이드 스마트폰에 가장 효율적인 고속 충전 성능을 제공합니다.
 • PPS(программируемый источник питания, PD 3.1) разработан для устройств Samsung и Android. Технология PPS быстро регулирует напряжение и ток малыми шагами для обеспечения максимальной эффективной быстрой зарядки совместимых Android-смартфонов, включая Super-Fast Charging от Samsung и Google.

STC4C1V140C-1x1-140W_Charger_UM_V0.3

FC FCC
 This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:
 1. This device may not cause harmful interference and
 2. This device must accept any interference received, including interference that may cause an aborted operation.
 Note: This Equipment has been tested and found to comply with the limits for a class B digital device pursuant to Part 15 of the Federal Communications Commission (FCC) rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on. The user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
 1.1. Reorient or relocate the receiving antenna.
 1.2. Increase the separation between the equipment and receiver.
 1.3. Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
 1.4. Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
 Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate the equipment.

CE CE DECLARATION OF CONFORMITY
 Sattech declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of applicable EC directives. For Europe, a copy of the Declaration of Conformity for this product may be obtained by visiting <https://sattech.com/ppes/b0c1>

WEEE Information
 According to the WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) Directive, do not dispose of this product as household waste or commercial waste. Waste electrical and electronic equipment should be appropriately collected and recycled as required by laws established for your country. For information on recycling of this product, please contact your local authorities, your household waste disposal service, or the shop where you purchased the product.

ERL Инструкция по безопасности
 Интернет: 000 «Саттеч», Адрес: Россия, 100066, Москва, ул. Дубровская д. 5, стр. 1, комната 10 | Претензии принимаются по адресу: Россия, 112526, г. Москва, пр. Садовое кольцо, дом № 4, 4 | Контакт-центр: «Саттеч» Фирма Интеллект, Сарыя ЛПД 7365 Миссия Джордж Руд Стэд Эйв. 1 Сан Диего, Калифорния 92120 США. Срок службы: 1 год. Срок гарантии: 1 год. Счетный фактур. Услуги сервиса, обслуживания клиентов. Условия использования: Условия использования: Все материалы © 1970-2024 © ETL и все связанные организации. Мы не несем никакой ответственности за непредвиденные события и повреждения. Подтверждение информации.
 Дити информациони и информационно о соответствии требованиям ТП: узакони и законотворенные иделени.
 Дити информациони и информационно о соответствии требованиям ТП: узакони и законотворенные иделени.
 Дата производства: напечатано на скрине в формате MM / ГГГГ / dd - год производства.
 Правила и условия использования: хранение, транспортировка, реализация и утилизация
 1. Устройства не требуют никакого обслуживания или специальной фиксации.
 2. Климатический диапазон: устройство должно использоваться в помещении с температурой воздуха от +5°C до +40°C и относительной влажностью воздуха не более 80%. В помещении не должно присутствовать агрессивных веществ (таких как кислот, щелочей), вызывающих коррозию.
 3. Прочие устройства должны располагаться в одной комнате.
 4. Требуется бережное обращение, защита от воздействия пыли, грязи, ударов, влаги, огня и т.д.

STC4C1V140C-1x1-140W_Charger_UM_V0.3

5. Выполните прибор после использования во избежание расхода лишней энергии и обеспечения безопасности.
 6. Не оставляйте устройство долгое время проводиться в соответствии с местными законодательством.
 7. Утилизация изделия должно быть осуществлена в соответствии с местными нормами и правилами переработки отходов, чтобы предотвратить нанесение потенциального вреда окружающей среде в результате некорректного выброса отходов.
 8. При обнаружении неисправности устройства следует немедленно обратиться в авторизованный сервисный центр или утилизировать устройство.
Información de utilización y preparación estado electrónico y electrónico de formación.
 Во время использования не оставляйте устройство долгое время проводиться в соответствии с местными законодательством (WEEE, директива 2012/19/EC).
 Утилизация изделия должно быть осуществлена в соответствии с местными нормами и правилами переработки отходов, чтобы предотвратить нанесение потенциального вреда окружающей среде в результате некорректного выброса отходов.
 При обнаружении неисправности устройства следует немедленно обратиться в авторизованный сервисный центр или утилизировать устройство.
 Главными условиями и правилами должны предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Чтобы узнать, где находится пункт приема отходов или как они работают, обращайтесь в местные, специализированные организации по утилизации отходов или местные органы власти.

CAN ICESB/NMBMI
 This Class B digital apparatus complies with Canadian ICESB. (Ce produit numérique de la Classe B conforme à la norme NMBMI du Canada).

UL Information
 If the product is damaged, stop using the product immediately and contact the manufacturer for support.
 Ambient temperature and altitude of the product:
 Temperature 25°, altitude 2 km
 Si le produit est endommagé, cessez immédiatement de l'utiliser et contactez le fabricant pour obtenir de l'aide.
 Temperature 25°, altitude 2 km

AUSTRALIAN CONSUMER LAW
 Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

入力:100~240V-50/60HZ 2.5A 最大,合計出力:140W 最大,動作温度:25°C

MODEL NUMBER: MSZ0270
SKU:
 STC4C1V140C-1
 STC4C1V140C-2
 STC4C1V140C-3
 STC4C1V140C-4

SATECHI

CHARGEVIEW™ 140W DESKTOP CHARGER



USER MANUAL
 Manuel de l'utilisateur | Manual de usuario | Benutzerhandbuch | Manuale utente | Manual de usuario | Kullanım kılavuzu | Hướng dẫn sử dụng | ユーザーマニュアル | 사용자 매뉴얼 | Руководство пользователя

INSIDE

Important: Place silicone dots on the bottom of the charger as shown to avoid stand interference and ensure stability.
 Important: Placez les points en silicone sous le chargeur comme indiqué pour éviter toute interférence avec le support et assurer la stabilité.
 Important: Colocar los puntos de silicona en la parte inferior del cargador según se muestra para evitar interferencias con el soporte y asegurar la estabilidad.
 Wichtig: Silikonpunkte an der Unterseite des Ladegeräts wie gezeigt anbringen, um Störungen des Ständers zu vermeiden und Stabilität zu gewährleisten.
 Important: Posizionare i punti in silicone sul fondo del caricatore come mostrato per evitare interferenze con il supporto e garantire la stabilità.
 Important: Coloque os pontos de silicone na parte inferior do carregador conforme mostrado para evitar interferências com o suporte e garantir a estabilidade.
 Önemli: Standie diletilemini önmek ve dengesiz sađlamak için silikon noktaları şarj cihazının altına gösterildiđi gibi yerleřtirin.
 Quan trong: Đặt các chấm silicone ở dưới đáy bộ sạc như hình để tránh gây cản trở giá đỡ và đảm bảo độ ổn định.
 重要: スタンドの手すりを避け、安定性を確保するために、シリコンドットを充電機の底面に示された通りに貼ってください。
 注意: スタンドの支脚を避け、安定性を確保するために、シリコンドットを充電機の底面に示された通りに貼ってください。
 注意: Standie diletilemini önmek ve dengesiz sađlamak için silikon noktaları şarj cihazının altına gösterildiđi gibi yerleřtirin.
 Quan trong: Đặt các chấm silicone ở dưới đáy bộ sạc như hình để tránh gây cản trở giá đỡ và đảm bảo độ ổn định.
 重要: スタンドの手すりを避け、安定性を確保するために、シリコンドットを充電機の底面に示された通りに貼ってください。
 注意: スタンドの支脚を避け、安定性を確保するために、シリコンドットを充電機の底面に示された通りに貼ってください。
 注意: Standie diletilemini önmek ve dengesiz sađlamak için silikon noktaları şarj cihazının altına gösterildiđi gibi yerleřtirin.
 Quan trong: Đặt các chấm silicone ở dưới đáy bộ sạc như hình để tránh gây cản trở giá đỡ và đảm bảo độ ổn định.
 重要: スタンドの手すりを避け、安定性を確保するために、シリコンドットを充電機の底面に示された通りに貼ってください。
 注意: スタンドの支脚を避け、安定性を確保するために、シリコンドットを充電機の底面に示された通りに貼ってください。
 注意: Standie diletilemini önmek ve dengesiz sađlamak için silikon noktaları şarj cihazının altına gösterildiđi gibi yerleřtirin.
 Quan trong: Đặt các chấm silicone ở dưới đáy bộ sạc như hình để tránh gây cản trở giá đỡ và đảm bảo độ ổn định.
 重要: スタンドの手すりを避け、安定性を確保するために、シリコンドットを充電機の底面に示された通りに貼ってください。
 注意: スタンドの支脚を避け、安定性を確保するために、シリコンドットを充電機の底面に示された通りに貼ってください。
 注意: Standie diletilemini önmek ve dengesiz sađlamak için silikon noktaları şarj cihazının altına gösterildiđi gibi yerleřtirin.
 Quan trong: Đặt các chấm silicone ở dưới đáy bộ sạc như hình để tránh gây cản trở giá đỡ và đảm bảo độ ổn định.
 重要: スタンドの手すりを避け、安定性を確保するために、シリコンドットを充電機の底面に示された通りに貼ってください。
 注意: スタンドの支脚を避け、安定性を確保するために、シリコンドットを充電機の底面に示された通りに貼ってください。
 注意: Standie diletilemini önmek ve dengesiz sađlamak için silikon noktaları şarj cihazının altına gösterildiđi gibi yerleřtirin.
 Quan trong: Đặt các chấm silicone ở dưới đáy bộ sạc như hình để tránh gây cản trở giá đỡ và đảm bảo độ ổn định.
 重要: スタンドの手すりを避け、安定性を確保するために、シリコンドットを充電機の底面に示された通りに貼ってください。
 注意: スタンドの支脚を避け、安定性を確保するために、シリコンドットを充電機の底面に示された通りに貼ってください。
 注意: Standie diletilemini önmek ve dengesiz sađlamak için silikon noktaları şarj cihazının altına gösterildiđi gibi yerleřtirin.
 Quan trong: Đặt các chấm silicone ở dưới đáy bộ sạc như hình để tránh gây cản trở giá đỡ và đảm bảo độ ổn định.
 重要: スタンドの手すりを避け、安定性を確保するために、シリコンドットを充電機の底面に示された通りに貼ってください。
 注意: スタンドの支脚を避け、安定性を確保するために、シリコンドットを充電機の底面に示された通りに貼ってください。
 注意: Standie diletilemini önmek ve dengesiz sađlamak için silikon noktaları şarj cihazının altına gösterildiđi gibi yerleřtirin.
 Quan trong: Đặt các chấm silicone ở dưới đáy bộ sạc như hình để tránh gây cản trở giá đỡ và đảm bảo độ ổn định.
 重要: スタンドの手すりを避け、安定性を確保するために、シリコンドットを充電機の底面に示された通りに貼ってください。
 注意: スタンドの支脚を避け、安定性を確保するために、シリコンドットを充電機の底面に示された通りに貼ってください。
 注意: Standie diletilemini önmek ve dengesiz sađlamak için silikon noktaları şarj cihazının altına gösterildiđi gibi yerleřtirin.
 Quan trong: Đặt các chấm silicone ở dưới đáy bộ sạc như hình để tránh gây cản trở giá đỡ và đảm bảo độ ổn định.
 重要: スタンドの手すりを避け、安定性を確保するために、シリコンドットを充電機の底面に示された通りに貼ってください。
 注意: スタンドの支脚を避け、安定性を確保するために、シリコンドットを充電機の底面に示された通りに貼ってください。
 注意: Standie diletilemini önmek ve dengesiz sađlamak için silikon noktaları şarj cihazının altına gösterildiđi gibi yerleřtirin.
 Quan trong: Đặt các chấm silicone ở dưới đáy bộ sạc như hình để tránh gây cản trở giá đỡ và đảm bảo độ ổn định.
 重要: スタンドの手すりを避け、安定性を確保するために、シリコンドットを充電機の底面に示された通りに貼ってください。
 注意: スタンドの支脚を避け、安定性を確保するために、シリコンドットを充電機の底面に示された通りに貼ってください。
 注意: Standie diletilemini önmek ve dengesiz sađlamak için silikon noktaları şarj cihazının altına gösterildiđi gibi yerleřtirin.
 Quan trong: Đặt các chấm silicone ở dưới đáy bộ sạc như hình để tránh gây cản trở giá đỡ và đảm bảo độ ổn định.
 重要: スタンドの手すりを避け、安定性を確保するために、シリコンドットを充電機の底面に示された通りに貼ってください。
 注意: スタンドの支脚を避け、安定性を確保するために、シリコンドットを充電機の底面に示された通りに貼ってください。
 注意: Standie diletilemini önmek ve dengesiz sađlamak için silikon noktaları şarj cihazının altına gösterildiđi gibi yerleřtirin.
 Quan trong: Đặt các chấm silicone ở dưới đáy bộ sạc như hình để tránh gây cản trở giá đỡ và đảm bảo độ ổn định.
 重要: スタンドの手すりを避け、安定性を確保するために、シリコンドットを充電機の底面に示された通りに貼ってください。
 注意: スタンドの支脚を避け、安定性を確保するために、シリコンドットを充電機の底面に示された通りに貼ってください。
 注意: Standie diletilemini önmek ve dengesiz sađlamak için silikon noktaları şarj cihazının altına gösterildiđi gibi yerleřtirin.
 Quan trong: Đặt các chấm silicone ở dưới đáy bộ sạc như hình để tránh gây cản trở giá đỡ và đảm bảo độ ổn định.
 重要: スタンドの手すりを避け、安定性を確保するために、シリコンドットを充電機の底面に示された通りに貼ってください。
 注意: スタンドの支脚を避け、安定性を確保するために、シリコンドットを充電機の底面に示された通りに貼ってください。
 注意: Standie diletilemini önmek ve dengesiz sađlamak için silikon noktaları şarj cihazının altına gösterildiđi gibi yerleřtirin.
 Quan trong: Đặt các chấm silicone ở dưới đáy bộ sạc như hình để tránh gây cản trở giá đỡ và đảm bảo độ ổn định.
 重要: スタンドの手すりを避け、安定性を確保するために、シリコンドットを充電機の底面に示された通りに貼ってください。
 注意: スタンドの支脚を避け、安定性を確保するために、シリコンドットを充電機の底面に示された通りに貼ってください。
 注意: Standie diletilemini önmek ve dengesiz sađlamak için silikon noktaları şarj cihazının altına gösterildiđi gibi yerleřtirin.
 Quan trong: Đặt các chấm silicone ở dưới đáy bộ sạc như hình để tránh gây cản trở giá đỡ và đảm bảo độ ổn định.
 重要: スタンドの手すりを避け、安定性を確保するために、シリコンドットを充電機の底面に示された通りに貼ってください。
 注意: スタンドの支脚を避け、安定性を確保するために、シリコンドットを充電機の底面に示された通りに貼ってください。
 注意: Standie diletilemini önmek ve dengesiz sađlamak için silikon noktaları şarj cihazının altına gösterildiđi gibi yerleřtirin.
 Quan trong: Đặt các chấm silicone ở dưới đáy bộ sạc như hình để tránh gây cản trở giá đỡ và đảm bảo độ ổn định.
 重要: スタンドの手すりを避け、安定性を確保するために、シリコンドットを充電機の底面に示された通りに貼ってください。
 注意: スタンドの支脚を避け、安定性を確保するために、シリコンドットを充電機の底面に示された通りに貼ってください。
 注意: Standie diletilemini önmek ve dengesiz sađlamak için silikon noktaları şarj cihazının altına gösterildiđi gibi yerleřtirin.
 Quan trong: Đặt các chấm silicone ở dưới đáy bộ sạc như hình để tránh gây cản trở giá đỡ và đảm bảo độ ổn định.
 重要: スタンドの手すりを避け、安定性を確保するために、シリコンドットを充電機の底面に示された通りに貼ってください。
 注意: スタンドの支脚を避け、安定性を確保するために、シリコンドットを充電機の底面に示された通りに貼ってください。
 注意: Standie diletilemini önmek ve dengesiz sađlamak için silikon noktaları şarj cihazının altına gösterildiđi gibi yerleřtirin.
 Quan trong: Đặt các chấm silicone ở dưới đáy bộ sạc như hình để tránh gây cản trở giá đỡ và đảm bảo độ ổn định.
 重要: スタンドの手すりを避け、安定性を確保するために、シリコンドットを充電機の底面に示された通りに貼ってください。
 注意: スタンドの支脚を避け、安定性を確保するために、シリコンドットを充電機の底面に示された通りに貼ってください。
 注意: Standie diletilemini önmek ve dengesiz sađlamak için silikon noktaları şarj cihazının altına gösterildiđi gibi yerleřtirin.
 Quan trong: Đặt các chấm silicone ở dưới đáy bộ sạc như hình để tránh gây cản trở giá đỡ và đảm bảo độ ổn định.
 重要: スタンドの手すりを避け、安定性を確保するために、シリコンドットを充電機の底面に示された通りに貼ってください。
 注意: スタンドの支脚を避け、安定性を確保するために、シリコンドットを充電機の底面に示された通りに貼ってください。
 注意: Standie diletilemini önmek ve dengesiz sađlamak için silikon noktaları şarj cihazının altına gösterildiđi gibi yerleřtirin.
 Quan trong: Đặt các chấm silicone ở dưới đáy bộ sạc như hình để tránh gây cản trở giá đỡ và đảm bảo độ ổn định.
 重要: スタンドの手すりを避け、安定性を確保するために、シリコンドットを充電機の底面に示された通りに貼ってください。
 注意: スタンドの支脚を避け、安定性を確保するために、シリコンドットを充電機の底面に示された通りに貼ってください。
 注意: Standie diletilemini önmek ve dengesiz sađlamak için silikon noktaları şarj cihazının altına gösterildiđi gibi yerleřtirin.
 Quan trong: Đặt các chấm silicone ở dưới đáy bộ sạc như hình để tránh gây cản trở giá đỡ và đảm bảo độ ổn định.
 重要: スタンドの手すりを避け、安定性を確保するために、シリコンドットを充電機の底面に示された通りに貼ってください。
 注意: スタンドの支脚を避け、安定性を確保するために、シリコンドットを充電機の底面に示された通りに貼ってください。
 注意: Standie diletilemini önmek ve dengesiz sađlamak için silikon noktaları şarj cihazının altına gösterildiđi gibi yerleřtirin.
 Quan trong: Đặt các chấm silicone ở dưới đáy bộ sạc như hình để tránh gây cản trở giá đỡ và đảm bảo độ ổn định.
 重要: スタンドの手すりを避け、安定性を確保するために、シリコンドットを充電機の底面に示された通りに貼ってください。
 注意: スタンドの支脚を避け、安定性を確保するために、シリコンドットを充電機の底面に示された通りに貼ってください。
 注意: Standie diletilemini önmek ve dengesiz sađlamak için silikon noktaları şarj cihazının altına gösterildiđi gibi yerleřtirin.
 Quan trong: Đặt các chấm silicone ở dưới đáy bộ sạc như hình để tránh gây cản trở giá đỡ và đảm bảo độ ổn định.
 重要: スタンドの手すりを避け、安定性を確保するために、シリコンドットを充電機の底面に示された通りに貼ってください。
 注意: スタンドの支脚を避け、安定性を確保するために、シリコンドットを充電機の底面に示された通りに貼ってください。
 注意: Standie diletilemini önmek ve dengesiz sađlamak için silikon noktaları şarj cihazının altına gösterildiđi gibi yerleřtirin.
 Quan trong: Đặt các chấm silicone ở dưới đáy bộ sạc như hình để tránh gây cản trở giá đỡ và đảm bảo độ ổn định.
 重要: スタンドの手すりを避け、安定性を確保するために、シリコンドットを充電機の底面に示された通りに貼ってください。
 注意: スタンドの支脚を避け、安定性を確保するために、シリコンドットを充電機の底面に示された通りに貼ってください。
 注意: Standie diletilemini önmek ve dengesiz sađlamak için silikon noktaları şarj cihazının altına gösterildiđi gibi yerleřtirin.
 Quan trong: Đặt các chấm silicone ở dưới đáy bộ sạc như hình để tránh gây cản trở giá đỡ và đảm bảo độ ổn định.
 重要: スタンドの手すりを避け、安定性を確保するために、シリコンドットを充電機の底面に示された通りに貼ってください。
 注意: スタンドの支脚を避け、安定性を確保するために、シリコンドットを充電機の底面に示された通りに貼ってください。
 注意: Standie diletilemini önmek ve dengesiz sađlamak için silikon noktaları şarj cihazının altına gösterildiđi gibi yerleřtirin.
 Quan trong: Đặt các chấm silicone ở dưới đáy bộ sạc như hình để tránh gây cản trở giá đỡ và đảm bảo độ ổn định.
 重要: スタンドの手すりを避け、安定性を確保するために、シリコンドットを充電機の底面に示された通りに貼ってください。
 注意: スタンドの支脚を避け、安定性を確保するために、シリコンドットを充電機の底面に示された通りに貼ってください。
 注意: Standie diletilemini önmek ve dengesiz sađlamak için silikon noktaları şarj cihazının altına gösterildiđi gibi yerleřtirin.
 Quan trong: Đặt các chấm silicone ở dưới đáy bộ sạc như hình để tránh gây cản trở giá đỡ và đảm bảo độ ổn định.
 重要: スタンドの手すりを避け、安定性を確保するために、シリコンドットを充電機の底面に示された通りに貼ってください。
 注意: スタンドの支脚を避け、安定性を確保するために、シリコンドットを充電機の底面に示された通りに貼ってください。
 注意: Standie diletilemini önmek ve dengesiz sađlamak için silikon noktaları şarj cihazının altına gösterildiđi gibi yerleřtirin.
 Quan trong: Đặt các chấm silicone ở dưới đáy bộ sạc như hình để tránh gây cản trở giá đỡ và đảm bảo độ ổn định.
 重要: スタンドの手すりを避け、安定性を確保するために、シリコンドットを充電機の底面に示された通りに貼ってください。
 注意: スタンドの支脚を避け、安定性を確保するために、シリコンドットを充電機の底面に示された通りに貼ってください。
 注意: Standie diletilemini önmek ve dengesiz sađlamak için silikon noktaları şarj cihazının altına gösterildiđi gibi yerleřtirin.
 Quan trong: Đặt các chấm silicone ở dưới đáy bộ sạc như hình để tránh gây cản trở giá đỡ và đảm bảo độ ổn định.
 重要: スタンドの手すりを避け、安定性を確保するために、シリコンドットを充電機の底面に示された通りに貼ってください。
 注意: スタンドの支脚を避け、安定性を確保するために、シリコンドットを充電機の底面に示された通りに貼ってください。
 注意: Standie diletilemini önmek ve dengesiz sađlamak için silikon noktaları şarj cihazının altına gösterildiđi gibi yerleřtirin.
 Quan trong: Đặt các chấm silicone ở dưới đáy bộ sạc như hình để tránh gây cản trở giá đỡ và đảm bảo độ ổn định.
 重要: スタンドの手すりを避け、安定性を確保するために、シリコンドットを充電機の底面に示された通りに貼ってください。
 注意: スタンドの支脚を避け、安定性を確保するために、シリコンドットを充電機の底面に示された通りに貼ってください。
 注意: Standie diletilemini önmek ve dengesiz sađlamak için silikon noktaları şarj cihazının altına gösterildiđi gibi yerleřtirin.